



BOLLITORE PER PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA DA POMPA DI CALORE E PANNELLI SOLARI

BOILER FÜR WARMWASSERBEREITUNG VON WÄRMEPUMPE UND SONNENKOLLEKTOREN
STORAGE CYLINDER FOR DOMESTIC HOT WATER PRODUCTION FROM HEAT PUMP AND SOLAR PANELS

- **INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI**
- **RAPIDITÀ DI ACCUMULO CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA**
- **ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO**
- **ASSOLUTA IGIENE**
- **LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE**
- **SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE**

INTEGRIEBAR IN JEDEN ANLAGENTYP
SCHNELLE SPEICHERUNG MIT REICHLICH UND LAUFENDE VERSORGUNG
HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN
HYGIENISCH
DAUEREINSATZ OHNE KORROSION
EINFACHE INSTALLATION

TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS
STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT AND CONTINUOUS EROGATION
HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS
ABSOLUTE HYGIENE
LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION
SIMPLICITY OF INSTALLATION

EPM SMALGLASS: Bollitore a 2 serpentini in acciaio al carbonio, completo di protezione anodica, trattamento interno di vetrificazione secondo normative DIN 4753-3 e UNI 10025.

Isolamento: Poliuretano rigido spessore 50 mm (mod. 300-500), poliuretano morbido 100 mm o rigido in coppelle 100 mm (mod. 800÷2000).



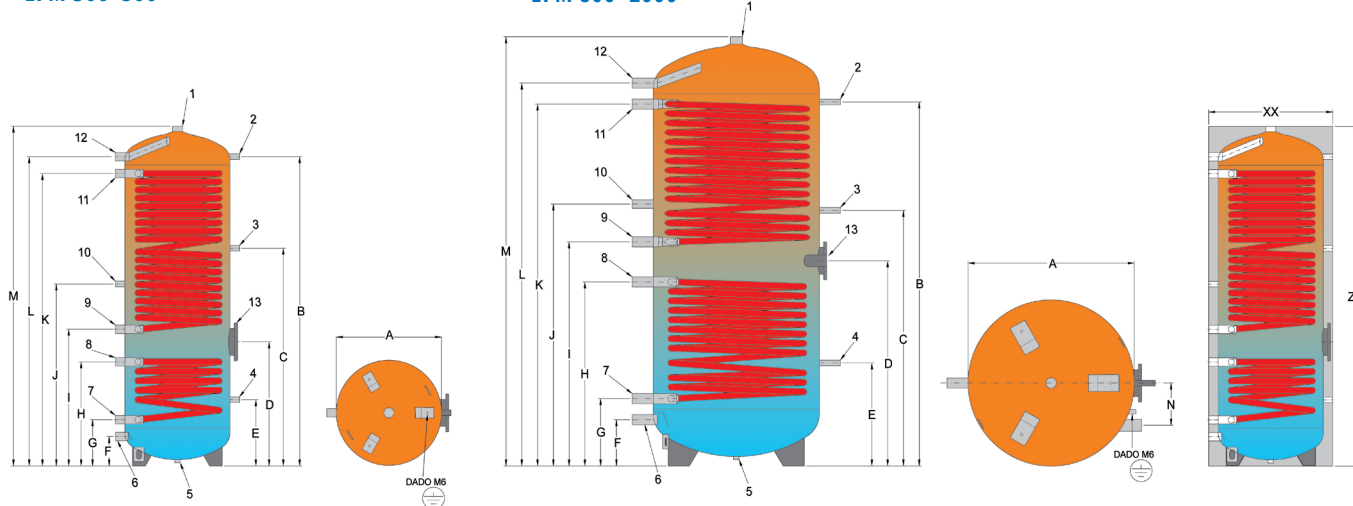
EPM SMALGLASS: Speicher aus Qualitätsstahl mit 2 Heizregistern, komplett mit anodischem Schutz, innere Korrosionsschutz gemäss emailert DIN 4753-3 und UNI 10025 Norm.
Isolierung: PU-Hartschaum fest eingeschäumt 50 mm (Mod. 300-500), PU-Weichschaum 100 mm oder PU-Hartschaum in Schalen 100 mm (Mod. 800÷2000).



EPM SMALGLASS: water-heater made of high quality steel with 2 fixed pipe-coils, complete with anodic protection, inside enamelled treatment according to norm DIN 4753-3 and UNI 10025.
Insulation: Foamed hard polyurethane layer 50 mm (mod.300-500), soft polyurethane 100 mm or hard polyurethane shells 100 mm (mod. 800÷2000).

EPM 300-500

EPM 800÷2000



Modello															
Modell	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
Model															
SMALGLASS	300	500	1470	1035	590	315	140	220	495	650	865	1390	1470	1615	150
	500	650	1500	1045	625	320	185	275	525	700	950	1395	1500	1705	150
	800	790	1610	1150	840	540	240	350	725	935	1170	1500	1610	1810	200
	1000	790	1940	1270	1005	540	240	350	905	1095	1295	1830	1940	2140	200
	1500	1000	1820	1235	930	540	280	395	805	1090	1285	1725	1860	2120	230
	2000	1100	2025	1325	905	515	260	405	875	1080	1395	1980	2140	2405	230

		SMALGLASS					
HB-PDC		300	500	800	1000	1500	2000
Volume utile / Benutzbarer Volume / Storage volume	l	260	455	702	900	1390	1900
Classe energetica - Dispersione PU rigido iniettato Energieklasse - Wärmehaltverlust PU-Hartschaumisolierung Energetic class - Standing loss PU foamed injected insulation	50 mm	C 85 W	C 112 W	-	-	-	-
Classe energetica - Dispersione PU rigido iniettato Energieklasse - Wärmehaltverlust PU-Hartschaumisolierung Energetic class - Standing loss PU foamed injected insulation	70 mm	B 63 W	B 80 W	-	-	-	-
Classe energetica - Dispersione PU Flex Energieklasse - Wärmehaltverlust PU-Weichschaum Energetic class - Standing loss PU soft polyurethane	100 mm	-	-	C 130 W	C 142 W	C 162 W	C 186 W
Classe energetica - Dispersione PU Coppella Energieklasse - Wärmehaltverlust PU-Hartschaum in Schalen Energetic class - Standing loss Hard polyurethane shells	100 mm	-	-	B 93 W	B 101 W	C 154 W	C 175 W
PRESSIONE DI ESERCIZIO / BETRIEBSDRUCK / OPERATING PRESSURE							
Serpentino superiore e inferiore / Obere und untere Heizschlange / Top and bottom coil	bar	10	10	10	10	10	10
Sanitario / Warmwasser / Domestic hot water	bar	10	10	10	10	8	8
TEMPERATURE MASSIME / HÖCHSTTEMPERATUREN / MAXIMUM TEMPERATURE							
Serpentino superiore e inferiore / Obere und untere Heizschlange / Top and bottom coil	°C	110	110	110	110	110	110
Sanitario / Warmwasser / Domestic hot water	°C	95	95	95	95	95	95
DIMENSIONI E PESI / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSIONS AND WEIGHT							
Diametro con isolamento termico / Durchmesser mit Wärmeisolierung / Diameter with heat insulation	XX ø mm	600	740	990	990	1200	1300
Diametro senza isolamento termico / Durchmesser ohne Wärmeisolierung / Diameter without heat insulation	mm	500	650	790	790	1000	1100
Altezza totale / Gesamthöhe / Total height	ZZ mm	1615	1705	1875	2205	2185	2470
Peso a vuoto / Leergewicht / Empty weight	kg	140	245	250	280	430	575
★ SERPENTINO SUPERIORE/ OBERE HEIZSCHLANGE / TOP COIL							
Superficie serpentino / Fläche der Rhorschlange / Coil surface	m²	3,7	5,2	5,2	6,0	6,0	12,0
Contenuto acqua serpentino / Wasserinhalt der Heizschlange / Coil water content	l	18	31	31	35	35	68
Acqua riscaldamento / Heizungswasser / Heating water	60°C/50°C m³/h	1,59	2,37	2,58	3,01	3,01	6,02
Potenza resa / Abgegebene Leistung / Heat delivered	kW	18,5	27,5	30,0	35,0	35,0	70,0
Produzione sanitaria / Warmwasserbereitung / Domestic hot water production	10°C/45°C-DIN 4708 m³/h	0,45	0,68	0,74	0,86	0,86	1,72
Perdita di carico / Druckverlust / Pressure drop	mbar	31	37	40	45	45	90
SERPENTINO INFERIORE/ UNTERE HEIZSCHLANGE / BOTTOM COIL							
Superficie serpentino / Fläche der Rhorschlange / Coil surface	m²	1,2	1,8	2,4	3,7	3,7	4,3
Contenuto acqua serpentino / Wasserinhalt der Heizschlange / Coil water content	l	8	10	14	23	23	26
Acqua riscaldamento / Heizungswasser / Heating water	80°C/60°C m³/h	1,25	1,9	2,6	3,8	3,8	4,4
Potenza resa / Abgegebene Leistung / Heat delivered	kW	29	44	30	88	88	103
Produzione sanitaria / Warmwasserbereitung / Domestic hot water production	10°C/45°C-DIN 4708 m³/h	0,71	1,08	1,47	2,21	2,21	2,5
Perdita di carico / Druckverlust / Pressure drop	mbar	17	21	93	215	215	340
SERPENTINI IN SERIE / HEIZSCHLANGEN IN SERIE / COILS IN SERIES							
Superficie totale / Fläche insgesamt / Total surface area	m²	4,9	7,0	7,6	9,7	9,7	16,3
Contenuto totale / Gesamtinhalt / Total content	l	26	41	45	58	58	94
Acqua riscaldamento / Heizungswasser / Heating water	60°C/50°C m³/h	2,32	3,27	3,53	4,56	4,56	7,70
Potenza resa totale / Abgegebene Gesamtleistung / Total heat delivered	kW	27	38	41	53	53	89
Produzione sanitaria / Warmwasserbereitung / Domestic hot water production	10°C/45°C-DIN 4708 m³/h	0,66	0,93	1,01	1,30	1,30	7,20
Perdita di carico / Druckverlust / Pressure drop	mbar	63	67	150	195	195	330

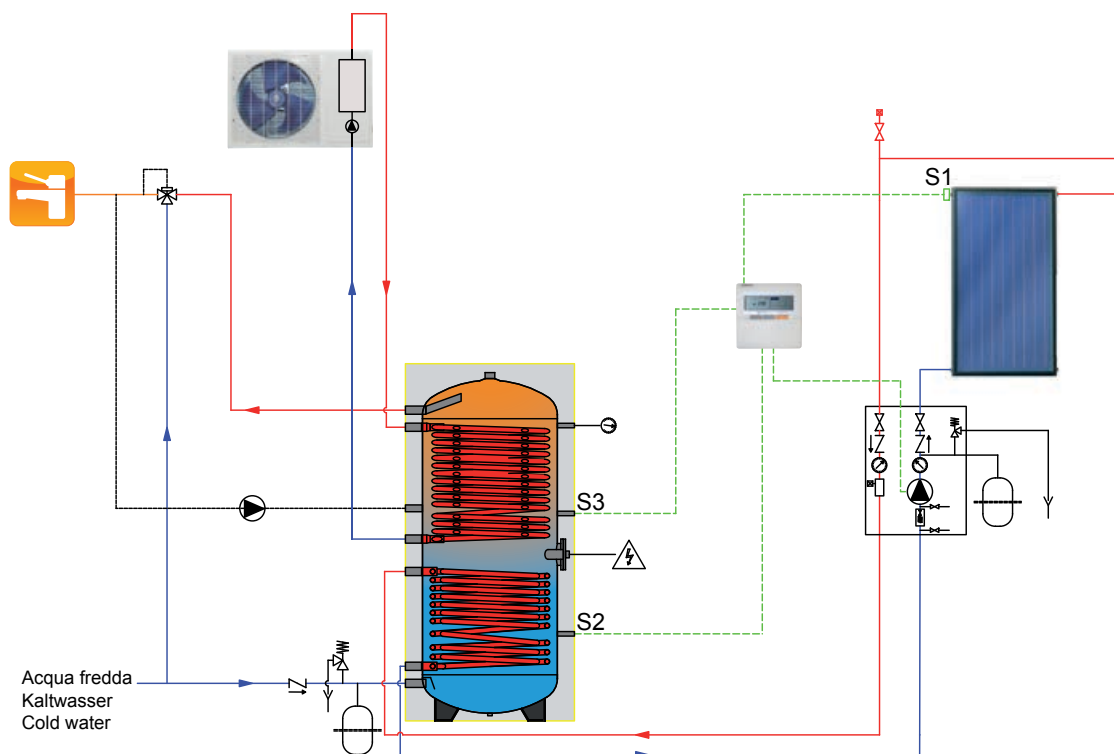
★ **P Max. Pompa di calore abbinabile = Superficie serpentino superiore / 0,26**

		MODELLO / MODELL / MODEL		
N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	300 - 500	800 - 1000	1500 - 2000
1.	Mandata acqua calda / Warmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/2
2.	Anodo / Anode / Anode	1" 1/4	1" 1/2	1" 1/2
3.	Termometro - Sonda / Thermometer - Fühler / Thermometer - Feeler	1/2"	1/2"	1/2"
4.	Termostato / Thermostat / Thermostat	1/2"	1/2"	1/2"
5.	Termostato / Thermostat / Thermostat	1/2"	1/2"	1/2"
6.	Attacco bancale (cieco) / Blindmuffe zur Befestigung / Blind connection for fasting	1/2"	-	-
7.	Entrata acqua fredda / Kaltwasser - Vorlauf / Cold water inlet	1"	1" 1/4	1" 1/2
8.	Ritorno serpentino inferiore / Rücklauf untere Heizschlange / Bottom coil return	1"	1" 1/4	1" 1/4
9.	Mandata serpentino inferiore / Vorlauf untere Heizschlange / Bottom coil inlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
10.	Ritorno serpentino superiore / Rücklauf obere Heizschlange / Top coil return	1"	1" 1/4	1" 1/4
11.	Ricircolo / Zirkulation / Re-circulation	1/2"	1"	1"
12.	Mandata serpentino superiore / Vorlauf obere Heizschlange / Top coil inlet	1"	1" 1/4	1" 1/4
13.	Mandata acqua calda / Warmwasser-Entnahme / Domestic hot water inlet	1"	1" 1/4	1" 1/2
14.	Flangia con attacco resistenza elettrica / Flansch mit Anschluss für Elektro-Heizung Flange with connection for electric heater	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2

SCHEMA IMPIANTO SANITARIO

ANLAGESCHEMA SANITÄR

PLANT SCHEME SANITARY



N.B. Gli schemi illustrano il funzionamento ma non sostituiscono l'elaborato progettuale.
Die Schemas illustrieren den Betrieb aber sie wechseln das aufwendige Projekt aus nicht.
Diagrams illustrating the operation but do not replace the project work.

CODICE	DESCRIZIONE
104990340000	BOLLITORE HB-PDC 300 2SERP.
104990341000	BOLLITORE HB-PDC 500 2SERP.
104990342000	BOLLITORE HB-PDC 800 2SERP.
104990343000	BOLLITORE HB-PDC 1000 2SERP.
104990344000	BOLLITORE HB-PDC 1500 2SERP.
104990345000	BOLLITORE HB-PDC 2000 2SERP.